

# Condizioni di utilizzo AlientechManager

## 1. Premessa

L'utilizzo del Software e del Prodotto hardware forniti da Alientech srl si basa, oltre che sulla Licenza Software, anche sulle Condizioni di utilizzo ("Condizioni di utilizzo") di cui a seguire. Il consenso alle presenti Condizioni di utilizzo è richiesto per installare o utilizzare il Software. È pertanto necessario leggere attentamente i termini applicabili ed accettarli prima di utilizzare il Software.

**INSTALLANDO IL SOFTWARE ALIENTECHMANAGER (DI SEGUITO "SOFTWARE") ED UTILIZZANDO I PRODOTTI HARDWARE POWERGATE3 DECODER E POWERGATE3+ DECODER DA ESSO GESTITI (DI SEGUITO "PRODOTTO"), L'UTENTE ACCETTA DI ESSERE VINCOLATO DA QUESTE CONDIZIONI DI UTILIZZO. SE NON SI È D'ACCORDO CON UNO QUALSIASI DEI TERMINI RIPORTATI NEL PRESENTE DOCUMENTO, NON UTILIZZARE IL SOFTWARE E RIMUOVERLO DAL COMPUTER.**

**ATTENZIONE: Il Software e il Prodotto necessitano una trasmissione di dati costante da e verso i server di Alientech srl, pertanto il Prodotto funziona solo se il computer a cui è collegato è connesso ad Internet.**

## 2. Cosa è sottoposto alle presenti Condizioni di utilizzo

Alientech srl fornisce un kit composto da software per computer (AlientechManager) e prodotti hardware (Powergate3 Decoder e/o Powergate3+ Decoder) che consentono la personalizzazione di dispositivi Powergate3 User o Powergate3+ User (di seguito "Dispositivo"), del loro firmware (di seguito "Firmware") e del loro software di gestione (di seguito "Software User"). Il Dispositivo è destinato unicamente alla modifica di veicoli per competizioni o per impieghi su circuito chiuso non aperto al pubblico.

## 3. Limitazioni di responsabilità

Alientech srl declina espressamente ogni responsabilità per qualsiasi conseguenza risultante dall'utilizzo del Software, del Prodotto o dei Servizi Web forniti da Alientech srl. È possibile utilizzare il Software e accedere ai Servizi Web a proprio rischio e discrezione, e l'Utente è l'unico responsabile per eventuali danni al proprio sistema informatico o a terze parti o per la perdita di dati derivanti dall'uso del Software e/o dall'accesso a qualsiasi Servizio Web.

Alientech srl non può essere ritenuta responsabile in alcun modo per danni recati al veicolo dell'Utente o a terze parti, siano essi dovuti a malfunzionamento del Firmware, incompatibilità di hardware o qualsiasi altra anomalia che possa verificarsi, errato utilizzo degli accessori o utilizzo di accessori non originali non forniti da Alientech srl, da una delle sue filiali o consociate o da un suo rivenditore autorizzato, mancato rispetto di quanto eventualmente indicato nelle Guide Utente o nei Manuali Operativi o errori dell'Utente.

Alcune centraline potrebbero non corrispondere appieno al modello studiato da Alientech srl, supportato da Software e Firmware del Dispositivo ed elencato nella Lista Veicoli del Software. Alientech srl non sarà in alcun modo responsabile per qualsiasi danno, lesione, perdita o pretesa o costo di qualsiasi genere e specie, anche di terze parti, derivanti da tale mancanza di corrispondenza.

L'Utente, inoltre, si dichiara informato ed accetta che varianti software o hardware della centralina potrebbero compromettere il corretto funzionamento del Dispositivo o del veicolo, sollevando Alientech srl da qualsiasi responsabilità, di qualsiasi tipo e natura, relativamente a qualsiasi danno, lesione, perdita o pretesa o costo di qualsiasi genere e specie, anche di terze parti.

Per quanto non espressamente proibito dalla legge, Alientech srl non sarà in nessun caso responsabile nei confronti dell'Utente per qualsiasi lesione personale o per qualsiasi danno, perdita, pretesa o costo di qualsiasi genere e specie, inclusi, ma non limitati a, qualsiasi danno consequenziale indiretto ovvero incidentale, danni per mancato guadagno o perdita di profitti, perdita di dati, interruzione dell'attività o altri danni o perdite commerciali, pretese di terzi, ovvero violazione di obblighi di diligenza, derivanti o relazionati con l'utilizzo o il cattivo utilizzo da parte dell'Utente del Software, del Software User o del Dispositivo, anche qualora Alientech srl, le sue filiali e consociate o un rappresentante di Alientech srl fosse stato avvisato della possibilità di tale perdita, danno, pretesa ovvero costo.

Le limitazioni e le esclusioni che precedono si applicano nella misura massima consentita dalla normativa vigente nella giurisdizione dell'Utente.

#### **4. Contenuti e diritti di proprietà**

Non viene concessa alcuna autorizzazione per l'analisi o la modifica del Software, del Software User e del Firmware, né l'analisi o la modifica del Prodotto e del Dispositivo né l'analisi dei loro circuiti interni. Lo smontaggio del Prodotto e/o del Dispositivo renderà nulla la garanzia e potrebbe rivelarsi pericoloso.

Alientech srl possiede e gestisce alcuni o tutti i diritti relativi alle immagini e altro contenuto protetto da copyright presente all'interno del Software, del Software User, del Firmware, sul Prodotto, nelle Guide Utente e nei Manuali Operativi. Né le immagini né altro contenuto protetto da copyright possono essere copiati, riprodotti, modificati, distribuiti, pubblicati, visualizzati, caricati in rete o trasmessi ad alcun titolo al di fuori di quanto previsto nel presente accordo.

È fatto espresso divieto all'Utente di tradurre il Software, le Guide Utente e i Manuali Operativi salvo previa autorizzazione scritta di Alientech srl.

È inoltre fatto divieto all'Utente di rendere disponibile il Software tramite mirror o servizi host o comunque di consentirne l'uso a terze parti in accesso remoto.

#### **5. Contenuti dell'Utente**

Il Software consente all'Utente di personalizzare il Firmware del Dispositivo e il Software User utilizzando anche propri loghi, immagini e file (di seguito collettivamente "Contenuti").

L'Utente dichiara di essere legittimo titolare dei diritti di utilizzazione e di proprietà intellettuale sui Contenuti da lui caricati nel Software, oppure di essere legalmente autorizzato ad utilizzare tali Contenuti.

Alientech srl non potrà essere ritenuta in alcun modo responsabile per qualsiasi tipo di danno recato al cliente User derivante da traduzioni mal effettuate delle stringhe di testo associate ai comandi Firmware né per eventuali danni recati al veicolo del cliente User derivanti dai file modificati e precaricati dall'Utente sul Dispositivo attraverso il Software.

## **6. Archiviazione dati**

Il Software consente di memorizzare file, dati e Contenuti nella directory di installazione del Software creata sul computer dell'Utente. L'Utente è tenuto ad eseguire copie di backup periodiche dell'intero contenuto di tale directory al fine di proteggere i dati e come precauzione contro possibili guasti operativi.

Alientech srl non fornisce un servizio cloud né procedure automatiche di backup dei dati e/o di recovery e non potrà essere ritenuta responsabile per la cancellazione o l'eventuale perdita di file o dati memorizzati sul computer dell'Utente in caso di guasti o malfunzionamenti.

Alientech srl si riserva il diritto di introdurre procedure o modificare le modalità di conservazione dei dati in qualsiasi momento a propria esclusiva discrezione, con o senza preavviso.

## **7. Aggiornamenti**

Durante l'avvio del Software vengono automaticamente scaricati e installati gli aggiornamenti resi disponibili di volta in volta da Alientech srl.

Utilizzando il Software l'Utente accetta di ricevere tali aggiornamenti da Alientech srl.

ALIENTECH SRL PUÒ EFFETTUARE MIGLIORAMENTI E/O CAMBIAMENTI NEL PRODOTTO E/O NEL SOFTWARE IN QUALSIASI MOMENTO.

## **8. Risorse online e servizi web**

Il Software e il Prodotto dispongono di risorse e funzionalità ("Risorse Online") che necessitano una trasmissione di dati costante da e verso i server di Alientech srl, pertanto il Software funziona solo se il computer su cui è installato è connesso ad Internet e solo se il Prodotto è collegato al computer.

Alientech srl fornisce ai propri Utenti l'accesso a una varietà di risorse servizi sui propri siti Web ("Servizi Web") quali, a titolo esemplificativo ma non esaustivo: documentazione tecnica, aree di download, servizi di richiesta file e Servizio di Supporto Tecnico.

I costi di collegamento Internet per l'erogazione delle Risorse Online, necessarie per l'utilizzo del Software, e per usufruire dei Servizi Web sono a carico dell'Utente.

**Malfunzionamenti della connessione Internet possono pregiudicare il buon funzionamento del Software o l'erogazione del Servizio Web e non potranno essere imputabili ad Alientech srl.**

I Servizi Web forniti da Alientech srl sono soggetti a ulteriori termini e condizioni. È possibile consultare la documentazione relativa ai Servizi Web accedendo alla pagina Legal del sito [www.alientech-tools.com](http://www.alientech-tools.com).

## **9. Accesso ai Servizi Web**

L'Utente si impegna a conservare e custodire con la massima cura le credenziali di accesso eventualmente assegnategli da Alientech srl per la fruizione dei Servizi Web collegati al Software e offerti tramite la propria Banca Dati o altri server gestiti da Alientech srl. L'Utente si impegna altresì a non condividere, distribuire, comunicare o, comunque, concedere in uso anche temporaneo a terzi le suddette credenziali. L'Utente si dichiara consapevole che la violazione degli impegni qui previsti comporterebbe per Alientech srl gravissimi danni sotto il profilo commerciale e non potrà pertanto invocare la buona fede a propria discolorpa.

L'Utente è responsabile in via esclusiva del mantenimento della riservatezza dei dati del proprio account, inclusa la password, e accetta di non trasferire la propria password, né di prestare o trasferire l'utilizzo o l'accesso ai Servizi Web offerti da Alientech srl a terze parti. L'Utente inoltre è pienamente responsabile di qualsiasi attività originante dall'account stesso.

L'Utente è tenuto a notificare immediatamente ad Alientech srl qualsiasi utilizzo non autorizzato del suo account o della sua password, o qualsiasi altra violazione della sicurezza relativa al proprio account. Tuttavia, l'Utente potrebbe essere ritenuto responsabile delle eventuali perdite causate ad Alientech srl o ad altri utenti dall'utilizzo della password o dell'account da parte di terzi.

Non è consentito utilizzare l'account o la password di un altro utente. Alientech srl non sarà in alcun modo responsabile di eventuali perdite o danni provocati dal mancato rispetto di tali obblighi da parte dell'Utente.

In fase di registrazione di un account, o in caso di integrazione o modifica dei propri dati personali, l'Utente si obbliga a fornire informazioni esatte e veritiere, strettamente necessarie alla fruizione dei Servizi Web.

L'accesso o la piena fruizione dei Servizi Web offerti da Alientech srl potrebbero essere soggetti alla sottoscrizione di un abbonamento o a limiti di utilizzo.

I Servizi Web sono disponibili solo in alcune lingue.

## **10. Diritti di accesso ai Servizi Web ed utilizzo delle Risorse Online**

Accedendo ai Servizi Web o utilizzando le Risorse Online, l'Utente accetta di non effettuare o tentare di effettuare, né consentire ad alcun altro di effettuare o tentare di effettuare, una delle seguenti azioni:

- Accedere o tentare di accedere ai Servizi Web tramite qualsiasi mezzo diverso dall'interfaccia fornita da Alientech srl;
- Accedere o tentare di accedere ad alcuno dei Servizi Online tramite qualsiasi mezzo automatizzato (compreso l'uso di script o web crawler);
- Distribuire, affittare, noleggiare, prestare, vendere, concedere in sub-licenza o altrimenti trasferire o offrire l'accesso ai Servizi Web e alle Risorse Online a terze parti per qualsiasi scopo commerciale e non;
- Rimuovere o alterare qualsiasi copyright, marchio di fabbrica, marchio commerciale etc. presente nei Servizi Web;
- Modificare, tradurre, o adattare, organizzare o creare opere derivate dai Servizi Web offerti da Alientech srl;
- Decompilare, disassemblare, decodificare, o risalire a qualsiasi codice sorgente, algoritmi, metodi o tecniche dei Servizi Web o delle Risorse Online;
- Interferire, danneggiare o interrompere l'operatività o qualsiasi funzionalità relativa alla sicurezza dei Servizi Web e delle Risorse Online offerti da Alientech srl, ottenerne un accesso non autorizzato o limitarne o inibirne l'utilizzo da parte di terzi;
- Utilizzare qualsiasi robot, spider o altro sistema, dispositivo o procedura automatica o meccanica per accedere ai Servizi Web e alle Risorse Online offerti da Alientech srl, che possa interrompere, disabilitare o rendere non utilizzabili i Servizi Web e le Risorse Online stessi o qualsiasi contenuto in essi disponibile;
- Utilizzare i Servizi Web e le Risorse Online offerti da Alientech srl, qualsiasi loro caratteristica o contenuto in un modo che possa violare qualsiasi legge o diritto (inclusi, a puro titolo esemplificativo ma non esaustivo, copyright, marchi, brevetti, segreto commerciale o altri diritti di proprietà intellettuale, di proprietà commerciale o altri) di qualsiasi persona, ditta o entità, o esporre Alientech srl, eventuali utenti o qualsiasi partner commerciale di Alientech srl a responsabilità legale;
- Utilizzare i Servizi Web e le Risorse Online offerti da Alientech srl, qualsiasi loro caratteristica o contenuto in un modo che possa rappresentare un rischio per la sicurezza dei Servizi Web e delle Risorse Online offerti da Alientech srl o per la sicurezza di qualsiasi altro utente.

L'Utente inoltre riconosce che i Servizi Web potrebbero contenere informazioni che sono qualificate come confidenziali da Alientech srl e che non dovrà divulgare tali informazioni senza il previo consenso scritto di Alientech srl.

## **11. Codice di condotta**

Alientech srl effettua periodici controlli sui Servizi Web e sulle Risorse Online offerti ai propri clienti.

**In caso di abusi o di azioni fraudolente rilevate, Alientech srl potrà assumere, a tutela propria e dei propri clienti o terze parti i seguenti provvedimenti, senza che per questo il destinatario dei medesimi possa vantare alcun diritto a restituzioni, indennità o risarcimenti:**

- Blocco dell'utenza, dei Servizi Web e delle Risorse Online forniti;
- Segnalazione alle forze dell'ordine competenti in caso di recidive.

Nel caso in cui l'azione fraudolenta si possa imputare all'utilizzo di un hardware e/o di un software contraffatto, Alientech srl ripristinerà l'utilizzo delle Risorse Online e dei Servizi Web a fronte della cancellazione del software e della comprovata regolarizzazione della propria posizione, fatto salvo il diritto di Alientech srl di rivalersi per eventuali ulteriori danni subiti.

## **12. Disponibilità dei Servizi Web e delle Risorse Online**

Alientech srl, costantemente impegnata a garantire il miglioramento dei servizi offerti, si riserva il diritto di modificare, sospendere o eliminare le funzionalità, in qualsiasi momento, dei Servizi Web e delle Risorse Online offerti.

In alcune occasioni, i Servizi Web e le Risorse Online potrebbero essere **temporaneamente** non disponibili, a causa di problemi tecnici o perché sottoposti a manutenzione, o per motivi al di fuori del controllo di Alientech srl. Alientech srl non fornisce alcuna garanzia in quanto a qualità, funzionalità, disponibilità o rendimento dei Servizi Web e delle Risorse Online.

Alientech srl non potrà essere ritenuta responsabile qualora la mancata fruizione dei Servizi Web o delle Risorse Online sia imputabile al gestore della connettività ovvero derivante da caso fortuito, forza maggiore o cause comunque non imputabili ad Alientech srl, quali, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, scioperi, sommosse, terremoti, atti di terrorismo, tumulti popolari, sabotaggio organizzato, eventi chimici e/o batteriologici, guerra, alluvioni, black-out, guasti nella rete Internet, provvedimenti delle competenti autorità in materia o inadeguatezza delle strutture, dei macchinari hardware e/o dei software utilizzati dall'Utente.

Alientech srl si riserva il diritto di intraprendere le seguenti azioni in qualsiasi momento e senza alcun preavviso: 1) modificare, sospendere o interrompere la funzionalità o l'accesso ai Servizi Web e alle Risorse Online o a parti di essi, per qualsiasi motivo, senza previo avviso; 2) interrompere la funzionalità dei Servizi Web e delle Risorse Online o parti di essi qualora ciò si rendesse necessario per eseguire operazioni di manutenzione ordinaria o straordinaria, correggere errori o apportare altre modifiche; 3) limitare la disponibilità dei Servizi Web e delle Risorse Online, in tutto o in parte, all'Utente, per qualsiasi scopo e in qualsiasi area geografica o giurisdizione, in qualsiasi momento e ad esclusiva discrezione di Alientech srl.

Alientech srl si riserva il diritto di interdire l'accesso all'area riservata della Banca Dati a propria esclusiva discrezione e senza alcun preavviso in caso di violazione delle presenti Condizioni di utilizzo o di altri contratti o linee guida che possono essere associati all'utilizzo dei Servizi Web.

Alientech srl si riserva il diritto di interdire l'accesso ai Servizi Web a propria esclusiva discrezione e senza alcun preavviso per le seguenti cause, ma non limitatamente a esse: 1) sospensione o

sostanziale modifica dei Servizi Web offerti; 2) attività da parte dell'Utente che possono pregiudicare la sicurezza o l'operatività dei Servizi Web, delle Risorse Online o delle funzionalità offerte; oppure 3) difficoltà tecniche, problemi improvvisi o per cause indipendenti dalla volontà di Alientech srl.

### **13. Comunicazioni**

Alientech S.r.l. ha sede in via Dei Cordari, 1 – 13039 Trino (VC) – Italia.

Eventuali comunicazioni o reclami devono essere inviati a tale indirizzo a mezzo raccomandata A/R, oppure trasmesse all'indirizzo di posta elettronica [info@alientech.to](mailto:info@alientech.to)

Comunicazioni e reclami inviati ad indirizzi diversi non saranno presi in considerazione ai fini del presente accordo.

Nel caso in cui Alientech srl abbia bisogno di contattare l'Utente in merito a Prodotto, Software, Servizi Web o all'account, l'Utente acconsente sin d'ora a ricevere le notifiche via email. L'Utente, inoltre, riconosce la piena validità di tali notifiche e comunicazione inviati in formato elettronico e accetta che soddisfino i requisiti di comunicazione legale.

### **14. Termine e risoluzione del contratto**

Le presenti Condizioni di utilizzo diventano effettive a partire dall'accettazione delle stesse, ovvero dall'installazione, accesso e utilizzo del Software e del Prodotto.

La durata di questo contratto si estenderà dalla sua data di accettazione da parte dell'Utente fino al primo verificarsi di quanto segue: 1) risoluzione del contratto, come specificato a seguire; 2) data in cui l'Utente cessa di utilizzare Prodotto e Software, disinstallando completamente il Software e interrompendo l'utilizzo del Prodotto.

La violazione di quanto previsto ai punti: 4) Contenuti e diritti di proprietà, 5) Contenuti dell'Utente, 9) Accesso ai Servizi Web, 10) Diritti di accesso ai Servizi Web ed utilizzo delle Risorse Online, 12) Disponibilità dei Servizi Web e delle Risorse Online, costituisce grave inadempimento alle presenti Condizioni di Utilizzo e dà la facoltà alla parte non inadempiente di dichiarare risolto il presente accordo ove la parte inadempiente, messa in mora per iscritto, non adempia entro 10 (dieci) giorni dal ricevimento della comunicazione.

Inoltre, l'Utente accetta che Alientech srl non potrà essere ritenuta responsabile nei confronti dell'Utente o di terze parti per qualsiasi danno o disservizio derivante dalla risoluzione del contratto in caso di violazione delle disposizioni delle presenti Condizioni di utilizzo.

In caso di risoluzione delle presenti Condizioni di utilizzo per qualsiasi motivo, è necessario interrompere immediatamente l'utilizzo di Software e Prodotto. In tal caso Alientech srl avrà il diritto di disattivare immediatamente l'account dell'Utente e di sospendere l'accesso ai Servizi Web.

## **15. Legge applicabile, Risoluzione delle controversie e Foro Competente**

Il presente accordo è regolato e disciplinato dalla legge Italiana. Resta espressamente esclusa l'applicabilità della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci adottata a Vienna in data 11.04.1980.

Per tutto quanto qui non espressamente previsto trovano applicazione le disposizioni della legge Italiana.

Per tutte le controversie che dovessero insorgere in relazione all'applicazione, interpretazione, esecuzione, validità e violazione delle presenti Condizioni di utilizzo sarà competente – salvo diverse disposizioni di legge cogenti – il Foro del luogo di residenza o di domicilio dell'Utente, nel caso in cui questi sia da ritenersi "consumatore" ai sensi della normativa vigente, altrimenti in via esclusiva il foro di Vercelli, Italia.

## **16. Lingua**

Le presenti Condizioni di utilizzo vengono tradotte unicamente per esigenze locali: in caso di qualsivoglia discordanza tra la versione italiana delle condizioni e la versione tradotta o di dubbi sulla loro interpretazione, farà fede il testo in lingua italiana.

## **17. Conservazione degli effetti**

Nel caso in cui una o più clausole delle presenti Condizioni di utilizzo siano ritenute nulle o inapplicabili da una corte o un tribunale della giurisdizione competente, tali clausole verranno limitate o eliminate nel grado minimo necessario e sostituite con una clausola valida che meglio esprima le intenzioni delle presenti Condizioni di utilizzo, in modo che le stesse restino pienamente valide e applicabili. Le presenti Condizioni di utilizzo rappresentano l'intero accordo tra le parti in merito all'utilizzo del Software e del Prodotto e sostituiscono tutti i precedenti accordi stipulati in forma scritta o orale dalle parti in merito all'oggetto in questione.

La mancata rivendicazione o richiesta di applicazione da parte di Alientech srl di qualsiasi clausola non rappresenterà una rinuncia a tale clausola o al diritto di far valere le presenti Condizioni di utilizzo; inoltre, l'eventuale condotta intercorsa tra Alientech srl e l'Utente o parti terze non potrà in alcun modo modificare le clausole delle Condizioni di utilizzo. Queste Condizioni di utilizzo non devono essere interpretate in modo da conferire qualsivoglia diritto o rimedio a parti terze.